

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE KOSZTÓW ZAMIESZKANIA/ DECLARATION REGARDING HOUSING COSTS

o posiadaniu przez cudzoziemca środków na pokrycie kosztów utrzymania w Polsce, o których mowa w art. 144 ust. 1b, art. 151 ust. 1b, art. 157a ust. 4, oraz art. 157g ust. 3 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach/ declaration concerns having sufficient funds for living in Poland as provided for under Article 144 (1b), Article 151 (1b), Article 157a (4), Article 157g (3) of the Act of 12 December 2013 of Foreigners

formularz wypełnij w języku polskim drukowanymi literami/fill in the declaration in Polish

I. Dane osobowe cudzoziemca/Foreigner's personal data:

imię i nazwisko/ name and lastname	
Obywatelstwo/citizenship	
nr sprawy /case number	
adres zamieszkania/ residential address	
adres do korespondencji/ mailing address	

II. Treść oświadczenia/Content of the declaration:

UPRZEDZONY/A O ODPOWIEDZIALNOŚCI KARNEJ ZA SKŁADANIE FAŁSZYWYCH ZEZNAŃ –art. 233 § 1KK
OŚWIADCZAM/ BEING AWARE OF CRIMINAL LIABILITY UNDER Article 233 § 1 of the Act of 6 June 1997 – Penal Code, I DECLARE:

1. Jestem osobą samotnie gospodarującą/I run a household alone TAK(YES)/NIE(NO)*

Mój miesięczny koszt wynajmu mieszkania/pokoju/akademika wynosi: Monthly costs of renting my apartment/room/dormitory is:

KOSZTY MIESIĘCZNE/ MONTHLY COST OF:	KOSZTY MIESIĘCZNE W ZŁ/MONTHLY COST IN PLN:
WYNAJEM/ RENT	
OPŁATY ZA MEDIA (w tym: energia, gaz, woda, odbiór ścieków, odpadów I nieczystości ciekłych)/ UTILITY FEES (electricity, gas, water, sewage, and waste bills)	
SUMA M-C/ TOTAL AMOUNT PER MONTH	

(*zaznacz właściwe/ mark the correct answer)

2. Prowadzę wspólne gospodarstwo domowe/I run a cohabiting/family household with my family members (tj. mieszkam z matką/ojcem/bratem/siostrą/żoną/mężem/dzieckiem/I live with my mother/father/brother/sister/wife/husband/child – podkreśl właściwe/ underline the appropriate) TAK(YES)/NIE(NO)*

Mój miesięczny koszt wynajmu mieszkania/pokoju/akademika wynosi na osobę /Monthly costs of renting my apartment/room/dormitory per person is:

KOSZTY MIESIĘCZNE/ MONTHLY COST OF:	KOSZTY MIESIĘCZNE W ZŁ NA OSOBĘ/ MONTHLY COST IN PLN PER PERSON:	KOSZT CAŁKOWITY NA WSZYSTKICH CZŁONKÓW RODZINY MIESIĘCZNIE/THE TOTAL COST FOR ALL FAMILY MEMBERS PER MONTH
WYNAJEM/ RENT		
OPŁATY ZA MEDIA (w tym: energia, gaz, woda, odbiór ścieków, odpadów I nieczystości ciekłych)/ UTILITY FEES (electricity, gas, water, sewage, and waste bills)		
SUMA M-C/ TOTAL AMOUNT PER MONTH		

.....
(data i czytelny podpis cudzoziemca/ date and foreigner's legible signature)

III. Zgoda na przetwarzanie danych osobowych:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu wypełnionym na potrzeby postępowania prowadzonego w Wydziale Spraw Cudzoziemców Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, w celu komunikacji telefonicznej lub mailowej w pełnym zakresie informacji związanych z prowadzeniem mojej sprawy. Oświadczam, że zapoznałam/em się z informacją o prywatności dostępną na stronie <https://migrant.poznan.uw.gov.pl>.

I hereby give consent for my personal data included in this form to be processed by Department for Foreigners, Office of Wielkopolska Province for the purposes of the proceedings for the purpose of phone or e-mail communication with the full scope of information related to the handling of my case. I declare that I have read the privacy notice available on the website <https://migrant.poznan.uw.gov.pl>.

.....
(data i czytelny podpis cudzoziemca/ date and foreigner's legible signature)

(*zaznacz właściwe/ mark the correct answer)